

歌謠

天津市教育局民衆讀物編審處叢書

之七



國音字母 (Gwoin Tzyhmuu)

ㄅ B 博 ㄆ P 滂 ㄇ M 莫 ㄈ F 佛 ㄎ V 國
 ㄉ D 德 ㄊ T 特 ㄋ N 訥 ㄌ L 肋
 ㄍ G 格 ㄎ K 客 ㄍ NG 國 ㄏ H 赫
 ㄐ J 基 ㄑ CH 欺 ㄍ GN 國 ㄒ SH 希
 ㄓ J 知 ㄔ CH 痴 ㄒ SH 詩 ㄖ R 日
 ㄗ TZ 資 ㄘ TS 雌 ㄣ S 思 [以上聲母]
 ㄚ A 啊 ㄛ O 國 ㄜ E 鶴 ㄝ E 國
 ㄞ AI 哀 ㄟ EI 哀 ㄠ AU 熬 ㄡ OU 歐
 ㄢ AN 安 ㄣ EN 恩 ㄤ ANG 昂 ㄥ ENG 國
 ㄌ EL 兒 (直行作一) ㄩ U 烏 ㄩ IU 迂

(ㄅ, ㄆ, ㄇ, ㄎ, ㄍ, ㄏ 用第二式時, 加 Y 作韻母) [以上韻母]

ㄉ, ㄊ, ㄋ 等是第一式, 名法音符號, 七年十一月二十三日教育部公布(舊名注音字母, 十九年四月廿九日國民政府令改今名)。

ㄅ, ㄆ, ㄇ 等是第二式, 名國語羅馬字, 十七年九月廿六日大總統公布。

注的漢字, 是字母的讀法, 照北平音讀; 北平無相當的字可注, 則加口。(國音不用來拼音的字母, 作 * 為記。)

第一式的聲調: 陰平無號; 陽平, ˊ; 上聲, ˇ; 去聲, ˋ; 入聲, ˊ (國音不用)。

第二式的聲調: 不用符號, 改變拼法來表示, 另有說明。

總 理 遺 像



總 理 遺 囑

余致力國民革命，凡四十年，其目的在求中國之自由平等，積四十年之經驗，深知欲達到此目的，必須喚起民衆，及聯合世界上以平等待我之民族，共同奮鬥！

現在革命尙未成功，凡我同志，務須依照余所著：建國方略，建國大綱，三民主義，及第一次全國代表大會宣言，繼續努力，以求貫徹！最近主張開國民會議，及廢除不平等條約，尤須於最短期間，促其實現！是所至囑！

中華民國教育宗旨

中華民國之教育根據三民主義
以充實人民生活扶植社會生存
發展國民生計延續民族生命爲
目的務期民族獨立民權普遍民
生發展以促進世界大同

MA
12/6/2
24



3 1796 0808 2

1 謠 歌

卷頭語

五經裏的那部詩經，就是古代的歌謠。詩經的歌謠是用古代語言（白話）編成的。古代語言當然不像現代語言這樣好懂。我國一般文人——不是文學家——有一個普通觀念，以為：不好懂是文學，容易懂是粗話。其實是文學不是文學，要在文字反應力量

的強弱去分，不該在文字的好懂不好懂去分。比如因爲省錢給關係人打一個簡字的電報，讓沒關係人看，十分之七八是看不懂的；我們不能因爲他那電報文字不好懂，就說他是文學。現代的民衆歌謠，是現代的詩經；偶爾引出一兩句來，要比四書上「詩云」的力量還要大。常見夫婦打吵子的，旁邊一說：「一日夫妻百日恩，百日夫妻似海深；」打架

的夫妻倆立刻把火兒消去一大半；這種反應的力量，是怎樣的大呢！本處承認「民衆歌謠」，大多數是一般民衆裏「無名大文豪」的創作；因為這種偉大的作品，確是一般人心裏本有，而嘴裡說不出來的文章；把牠搜集起來，作爲民衆叢書之一。想爲讀者同情的吧！不過這類的歌謠，非常的多；本處所搜集的小冊子，料想是少數的少數；希望有同好

歌謠

一

未富先富，
 豈是父與子；
 終久不富，
 豈是父與子；
 未窮先窮，
 豈是父與子；
 終久不窮，
 豈是父與子。

二

養兒不如我，
 要兒作什麼；
 養兒強似我，
 要錢作什麼。

(興) 示人戒奢從儉之意。
 (註) 描寫父對於兒希望之

(興) 豈是父與子，
 (註) 描寫父對於兒希望之

切。

三

打羅羅，打羅羅，
打羅羅，打羅羅，
熟了麥子請婆婆；
請來婆，那裏坐？
炕頭上坐，
烙餅趕湯蒸饅饅，

塞！塞！塞！
塞！塞！塞！

(註) 兒童玩時，常雙手相

接，口唱此語，真天

籟也。

四

丫頭丫，不看家；
丫頭丫，不看家；
偷老米，換芝蔴；

爸爸與我與我，
我往山後找咱娘，

咱娘一變變了個屎蟻螂，
咱娘一變變了個屎蟻螂，

推着小車販賣糧。

(註)描寫婚後寵妻子，嫌

母親的情形。

六

鴿子叫咕咕，
鴿子叫咕咕，

沒娘的孩子真真苦；

上身破了衣，下身破了褲，

有誰給他補一補。

(註)描寫母死後，孩子的

苦處。

七

小轎車，白馬拉，
小轎車，白馬拉，

吉里沾登到娘家；
 爹見了，背包袱；
 娘見了，抱娃娃；
 嫂子見了一扭搭，
 嫂子嫂子你別扭，
 當天來的當天走，
 不吃你的茶，

不喝你的酒，
 爹娘在世多來踏，
 爹娘一死兩分手，
 爹死了燒金錢，
 娘死了燒銀錢，
 嫂子死了在坡頭上拉上屎一攤。

(吳) 描寫舊式家庭裏姑嫂

的不和睦。

八

小大姐，看皇會；
 走一走，跪一跪；
 到了家裏丟床被；
 公公打，婆婆罵，

小姑子過來揪頭髮；

揪一根不理會，

揪兩根掉眼淚，

揪三根跳河去，

河又遠，跳井去，

井又深，扒着井口罵媒人，

媒人婆，老娼婦，

你賺錢，我受氣，

一陣大風颳了娘家去。

看看娘，娘在炕上吃細糖，

看看爹，爹在屋裏刷油靴，

看看嫂，嫂在屋裏疊花襖，

看看妹，妹在屋裏做花被，

看看哥，哥哥吃飯不讓我；

摔摔袖子就要走，

迎面碰見大黃狗，

扯了我的裙子咬了我的手，

從今以後不上大門口。

(註) 描寫舊式婚姻，女子

嫁後的苦痛。

玉玉下下下下。
 小小子下南窪。
 冬冬冬冬冬冬。
 創個坑種西瓜。
 下下下下下下。
 先長葉，後開花。
 冬冬冬冬冬冬，
 瓜兒綠，花兒黃，
 冬冬冬冬冬冬。
 瓜蔓爬了一丈長。
 冬冬冬冬冬冬，
 結了西瓜給爹娘，
 冬冬冬冬冬冬，
 娘說好，爹說好，

冬冬冬冬冬冬冬冬冬冬。
 樂的小小子登登的跑。

(註) 冬冬冬冬冬冬冬冬冬冬。
 (註) 描寫舊社會中兒子孝

冬冬冬冬冬冬冬冬冬冬。
 敬父母的情形。

十

冬冬冬冬冬冬冬冬冬冬。
 獨眼龍，
 冬冬冬冬冬冬冬冬冬冬。
 缺牙翁，
 冬冬冬冬冬冬冬冬冬冬。
 一年四季作長工。

芭蕉扇，

攝涼風，

忙碌一世兩手空。

(註) 描寫勞工的生活是極

辛苦的，而得到的報

酬，則極少。

十一

大公雞，尾巴長；

娶了媳婦忘了娘。

老娘要吃糖燒餅，

沒有閑錢補箆籬；

媳婦要吃大甜梨，

打着燈籠去趕集。

趕了東集趕西集，

一買買了個大甜梨，

坐坑沿削了皮。

媳婦媳婦快吃梨，

慢慢吃，慢慢嚙，

梨核卡着不好辦。

(註)描寫婚後寵妻子，嫌

母親的情形。

十二

眼眼眼，大天亮，

騾馬車，四大套，

打打鼓，安安號；

打發二姐上了轎。

爹也哭，

娘也哭；

新女婿，

勸丈母。

丈母娘，你別哭，

你的閨女在我屋，

舖涼蓆，蓋花被，

鴛鴦枕頭十二對；

嫁妝陪小姐，

小姐配相公，
象牙筷子梅花燈。

(註) 描寫舊社會女子出嫁

的情形。

十三

豆芽菜，盆裏生，
誰是姥姥的親外甥？

舅舅買了倆燒餅，

舅母瞅一眼，看一眼，

舅母盛飯盛半碗，摔了盆打了

罐，

永遠不進姥姥院。

(註)描寫舅母憎惡外甥的

情形。

十四

小白菜！

地裏黃！

兩三歲，沒有娘。

跟着爹爹好好過，

就怕爹爹娶後娘。

娶了後娘三年半，

一心心空了，
 一娶娶了七八個，
 工工空了，
 揀好的，都賣贖；
 一戶戶空了，
 一剩剩下個懶饑貨。
 叫他刷鍋不刷鍋，
 站在鍋旁吃餛飩。
 叫他刷碗不刷碗，
 拿着碗洗爛眼。

叫他掃坑不掃坑，
 站在坑上跑三跳。

(註) 舊社會中，兒女的婚

嫁，多由父母包辦，
 結果多是費力不討好
 ，這歌謠正是描寫兒
 子埋怨母親代娶不良

女子的情形。

十六

大月亮小月亮，開開後門洗衣

裳。

洗的白漿的白，嫁的女婿不成

材。

又吃酒又摸牌，半夜三更不回

來。

(註) 不自由的婚姻，女子

沒得着相當的丈夫，

將終身受累。

十七

養女莫嫁買賣郎；

一年四季守空房。

罪任他的命。

(註) 舊式婚姻，丈夫不良

，多是聽天由命。

十九

蝸子尾巴馬蜂針，

最毒不過後娘心！

(註) 繼母多虐待前妻子女

二十

槐樹槐，槐樹槐，
槐樹底下搭戲台。

人家閨女都來了，
咱的閨女還不來？

騎着白馬言叫去，
紅眼老婆不

叫來；

攞攞胳膊光光袖，給他老婆鬥

一鬥。

(註) 婆母多虐待兒媳婦，

而母親多溺愛女兒。

二十一

小柏樹，青枝兒。

十七歲，作媳婦。

婆婆打，公公罵；

小姑過來揪頭髮。

跳在井裏死了罷！

娘家的人不依他；

嬌子大嫂來出氣。

拿錐子，拿剪子，

巽卒經各經各交下口。
雖他婆婆的屁股眼子。

(巽) 巽是經各經各交下口。
(註) 舊社會中把媳婦虐待

死；惹得媳婦的母家
結羣毆打的，是常有
的事。

二十二

象一查經各經各交下口；
當一天閨女，修一天仙；

象一查經各經各交下口；
當一天媳婦，坐一天監；
當一天婆婆，作一天官。

(巽) 巽是經各經各交下口。
(註) 舊社會階級地位的差

別。

二十三

象一查經各經各交下口；
童養媳，真難熬；
一天到晚好苦勞。

三餐不給飽，
 婆婆瞪瞪眼，
 急忙放下盤。

(註) 童養媳俗名團圓媳婦

，受虐待的情形。

二十四

小紅鞋，歪一歪，

娘家哥哥捎信來。
 緊梳頭，慢抹油，
 石榴花兒戴滿頭。
 插耳挖，鬢兩鬢，
 騎着白馬一溜煙。
 爹看見接牲口，
 娘看見接包袱，

交屋工等多下工。
厨房洗臉嫂子嫌。

哥哥哥哥你莫罵，

嫂子嫂子你別嫌；

我在屋子裏頭過不了三五年。

(註) 沒有父母還沒出閣的

女子，多有受哥哥嫂

嫂輕看的。

二十六

小大姐，剛十六，

紅綢大襖倒挽袖。

婆婆看見就要娶，

公公看見下采禮。

一下下個四角方，

騎着大馬去燒香。

多口是男，X 奎尸，
大馬拴在梧桐樹，

工口是男，下男口口口口。
小馬拴在廟門上。

多口口口口口口口口口，
廟門對廟門，

多口口口口口口口口口：
大家要娶好俊人：

男男男男，尸是是是，
白白的臉，紅嘴唇，

多口口口口口口口口口。
待不上三天罵死個人。

多口口口口口口口口口，
登着鍋台罵灶王，

多口口口口口口口口口。
登着牆頭罵街房。

(嬰) 口口口口口口口口。
(註) 娶妻在德不在貌。

二十七

一多口口口，口口口口；
野麻雀，滿地滾；

多口口口口口口口口口。
怨他老漢子不買粉。

口口口口，多口口口，
買了粉，他不擦，

多口口口口口口口口口。
怨他漢子不買麻。

買空買，他不搓，
 買了麻，他不搓，
 怨他漢子不買鍋。
 買了鍋，他不作，
 怨他漢子不買貨。
 買了貨，他不懂，
 氣的他漢子跳了井。

(註) 描寫不賢良婦人的行

爲。

二十八

裏小脚，我嫌疼，
 打一把掌擰一擰；
 又流血，又流膿，
 你說疼不疼？

(註) 纏足的苦處。

二十九

峩峩，峩峩！
張大嫂，李大嫂！

借給我件破大襖。

大破襖，不能穿；

贈給窮人去過年。

過年好，過年好；

討債的來了怎麼了。

捲了蓆，拔了鍋；

這樣的日子怎麼過。

(峩) 不容易過的一個年關

三十

天上下雨地下滑，

自己跌倒自己爬；

要想叫人拉一把，

只爲是客，手不空。
酒換酒來，茶換茶。

(註) 人人都要自立，不可

竟倚靠他人。

三十一

穿什麼好？

穿什麼好？

粗布衣衫便爲寶。

空穿多錢，綾羅綢緞費金錢，
奢華不如儉樸好。

吃什麼好？

吃什麼好？

粗茶淡飯便爲寶。
山珍海味費金錢，
悅口不如果腹好。

呔屋屋好？
住什麼好？

呔屋屋好？
住什麼好？

呔屋屋好？
草屋茅蘆便爲寶。

呔屋屋好？
雕梁畫棟費金錢，

呔屋屋好？
高樓不如矮屋好。

(呔) 呔屋屋好？
(註) 我們人人離不開的「

「衣」，「食」，「住」

呔屋屋好，
祇求適宜，不可過於

華麗。

三十二

騎大馬，坐汽車，

不抽大煙不算闊。

抽上大煙就挨餓。

(註) 吸食鴉片敗家最快。

三十三

另奇是，尸一世多，
 白天睡，黑夜抽，
 多忽尸尸忽多爰，
 抽得混身亂抖擻，
 忽多无多多多空，
 等到洋錢抽盡了，
 忽空之多空尸爰。
 當了乞丐滾深溝。

(爰) 工多尸尸爰多。
 (註) 吸大烟的害處。

三十四

至多，尸是尸，
 苛捐多，雜稅夥，
 尸忽爰尸尸爰。
 逼的老民沒處躲。

(爰) 尸尸尸及尸尸是尸尸。
 (註) 言人民苦於納稅生計

艱難，真是無可奈何

三十五

X 尸多，爰多尸，
 五眼鎗，六輪子，
 爰爰尸尸爰尸尸。
 扭住富家要銀子。

反口矣，反口矣，
 後門鎗，盒子砲，
 扭住富家要元寶。

(註) 描寫匪軍擾民的狀態

三十六

夸又多，夸又多，
 天不愁，地不愁，
 現時「老搶兒」真風流：
 嘴裏吃得牛羊肉；

身上穿着貢緞綢。

姐夫小舅不論輩兒，
 誰要還口就切頭。

(註) 土匪的害處一。

三十七

夸多荒，
 連年歉，
 連年歉，

「老搶兒」到處吃飽飯。

小杆兒兵不打，

大杆兒招了安。

又發財，

又升官；

你看眼饞不眼饞。

(吳) 土匪的害處二。
(註) 土匪的害處二。

三十八

沒有將來沒有兵，

「老搶兒」到處得橫行。

共和幸福都是夢，

求死不得生不能。

(吳) 土匪的害處三。
(註) 土匪的害處三。

三十九

架是架，
東京道，

工是工，
西京道，

空空多戶架是架，
來了三十六架盒子炮。

冬反工架架，
朋友向外躲，

寫工架架。
冤家向前靠。

(吳) 交反架架。
(註) 土匪的害處四。

四十

工架架，X架架，(『X架
盒子砲，五眼鋼，(『五眼

鋼』是一種鎗名。)

一出架架架。
一陣亂嚮進了莊。

工架架？
先捐馬？

反架架，
後籌鎗，

架架架架架架架。
招起人來就把司令當。

(吳) 交反架架架。
(註) 土匪的害處五。

四十一

粵粵粵，粵粵粵，
大家伙兒，都來看，
粵粵粵，粵粵粵！
這個地方真正亂！

支支支，
土匪來，

支支支，
齊上前，

「火蛋」，「火蛋」。
預備開「火蛋」。
（「火蛋」

就是土盒子砲。）

（註）土匪的害處六。

四十二

年年官兵戰。
到處土匪亂。

戰的中國真難看！
亂的人民不安然！

（註）土匪的害處七。

四十三

交尺峯空毛，
土匪佔了城，
多毛反卷毛：
到處胡亂行：
房屋燒個淨，
一反反反反！
衣服都不剩！

(叟) 交尺峯反多毛。
(註) 土匪的害處八。

四十四

号毛X毛毛，
肩抗五眼鋼，
腰掛盒子鎗。
東村下手搶，
西莊下手綁。
財主急了漲，
硬使洋錢創。

(叟) 交尺峯反多毛。
(註) 土匪的害處九。

四十五

馬瘦毛長搭拉繫，
 窮人說話不中聽；
 富戶人家出口氣，
 又香又甜又脆生！

(嬰) 貧富不均的害處。
 (註) 貧富不均的害處。

四十六

衙門前，
 一羣狼：

差役羔子和縣長；
 區段莊長齊帮忙，
 苦害民人太無良！

(嬰) 衙役差人的害處。
 (註) 衙役差人的害處。

四十七

哥岩反一勇岩，
縣政府一開徵，

丁完之三日多不之。
鄉裏農民都吃驚。

丁一丁丁完多尼完之，
衙役下鄉帶繩來索，

星尼只高之也。
說聲沒錢索進城。

(出) 至岩望之。
(註) 苛政的害處。

四十八

至至至，至之也，
小哥哥，小弟弟，

至至之至之也。
快快起來去努力。

之之也，之之也。
齊奮鬪，齊努力。

之之也，之之也。
打倒貪官和污吏。

之之也，之之也，
貪官污吏都打倒，

之之也，之之也。
土豪劣紳沒處跑。

之之也，之之也，
賣國軍閥死個淨，

之之也，之之也。
帝國主義沒了命。

(吳) 勿多夸×交窳，
 (註) 打倒貪污土劣。

四十九

卽只口卽卽只交只，
 做人莫做富家翁，
 朝集金錢夜積銅。
 集得金錢沒處用，
 千家叫苦萬家窮。

(吳) 只交只交只。
 (註) 警告守財奴。

五十

你也勤來我也勤，
 工人同心土變金：
 你要行船我撥水；
 你要下雨我鋪雲。

(吳) 高是金一交只。
 (註) 團結的要緊。

五十一

工矣兮膏矣膏矣，
 想不耕田又難當，
 冬下田租完不足，
 追租人到惡如狼。

(註) 農人的難處。

五十二

車夫苦，車夫哭，

骨瘦如柴，容貌枯，
 可憐終日勤奔走，
 衣服襤褸食不足。

(註) 車夫的苦。

五十三

紅日光，照東牆，
 嫂嫂不如我親娘。

一么么么么口口口口口。
櫻桃小口米銀牙。

口口口口口口口口口，
回家告訴我媽媽，

么么么口口口口。
快快娶了她。

(呔) 口口口口口。
(註) 男大須婚。

五十七

口口口口口口口口口？
大姑娘十幾咧？

么么么口口口口口！
過了年該娶咧！

一么么，
一對龍，

一么么，
一對鳳，

口口口口口口口口口，
金瓜鉞斧朝天鐙，

口口口口口口口口口。
樂的大姑娘滿炕迸。

(呔) 口口口口口。
(註) 女大該嫁。

五十八

口口口口口口口口口，
小棉襖兒緊靠身兒，

穩坐家中不出門兒。

吃飽了，檢泡糞兒。

閒了來，沒有事兒，

去到廟台兒講古蹟兒，

就便是大皇帝，

不如我們莊稼人兒。

(註) 莊家老的樂。

五十九

青青菜，色變黃，

兒子就怕沒了娘。

若有娘不怕哥，

若有娘不怕嫂，

若是有娘不怕斷了房樑。

老娘看我是銀山，

爹爹看我金苗，
 爹爹看我金苗，
 哥哥看我個痴子，
 哥哥看我個痴子，
 嫂嫂看我個糞球子。
 嫂嫂看我個糞球子。

(註) 父母的愛，尤其是母

親的愛。

六十

日頭出來紅似火，
 日頭出來紅似火，

為人休說倆老婆！
 為人休說倆老婆！
 有心去把大的打，
 有心去把大的打，
 老夫老妻犯不着。
 老夫老妻犯不着。
 有心去把小的打，
 有心去把小的打，
 心愛的人兒痛煞我。
 心愛的人兒痛煞我。

(註) 打倒多妻主義。

(完)

天津市教育局

民衆讀物
編審處

徵稿規則

- 第一條 本規則依據天津市教育局民衆讀物編審處簡章第二十条規定之
- 第二條 應徵稿件以關於民衆故事小說常識歌謠戲劇詞曲等爲限
- 第三條 應徵稿件除歌謠詞曲外一律以語體文爲限
- 第四條 應徵稿件得酌量插入畫圖
- 第五條 應徵稿件宜繕寫清楚加注標點符號並註明應徵者之姓名住址
- 第六條 應徵稿件如係譯文應將原文題目作者姓名出版日期及出版處叙明
- 第七條 應徵稿件本處編輯有刪改之權其不願刪改者應預先聲明
- 第八條 應徵稿件一經採用得酌贈酬金每千字自一元至三元不採用者原稿發還
- 第九條 應徵稿件如不願受酬金者本處除將却酬字樣刊印該出版品外並酌贈本處出版品
- 第十條 本規則如有未盡事宜得提出修正之
- 第十一條 本規則自公布之日施行

天津市教育局民衆讀物編審處叢書

● 歌 謠 ●

(非 賣 品)

出版者： 天津市教育局民衆讀物編審處

編輯者： 吳葆恒 向璠

審定者： 李光恒

註符者： 吳葆恒

校訂者： 天津市注音符號推行委員會

校對者： 包德潤

印刷者： 屏亞印書館

天津大胡同鈞和西里
電話五局八百十二號

中華民國二十二年九月 日

53

264341

KBC
G
276.2
4